



Địa chỉ: Lô 25-27, đường Trung Tâm, KCN Tân Tạo, phường Tân Tạo A, quận Bình Tân, Tp. Hồ Chí Minh, VN.
Address: Lots 25-27 Trung Tam Road, Tan Tao A Industrial Zone, Tan Tao A Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam.
Điện thoại: +84 28 375 45678 **Fax:** +84 28 375 45679 **Email:** info@arico.com.vn **Website:** www.arico.com.vn
Phone: +84 28 375 45678

Số/No.: 003/NQ/ARC/ĐHĐCĐ/ 25

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 5 năm 2025

Ho Chi Minh City, May 21, 2025

NGHỊ QUYẾT RESOLUTION

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2025 CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ NGHỆ LẠNH Á CHÂU

ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS FOR YEAR 2025 OF ASIA REFRIGERATION INDUSTRY JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 do Quốc Hội thông qua ngày 17/06/2020;
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly on June 17, 2020;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty Cổ phần Kỹ Nghệ Lạnh Á Châu;
Pursuant to the Charter of Asia Refrigeration Industry Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp số 002/BBH/ARC/ĐHĐCĐ/25 ngày 21/05/2025 của Đại Hội đồng Cổ đông thường niên năm tài chính 2025 Công ty Cổ phần Kỹ Nghệ Lạnh Á Châu;
Pursuant to the Minutes No. 002/BBH/ARC/ĐHĐCĐ/25 dated May 21, 2025 of the Annual General Meeting of Shareholders for Fiscal Year 2025 of Asia Refrigeration Industry Joint Stock Company;

Đại Hội đồng Cổ đông (“ĐHĐCĐ”) thường niên năm tài chính 2025 của Công ty Cổ Phần Kỹ Nghệ Lạnh Á Châu (“Arico”) tổ chức tại trụ sở chính của Công ty, địa chỉ: Lô 25 – 27 đường Trung Tâm, KCN Tân Tạo, Phường Tân Tạo A, Quận Bình Tân, Tp HCM vào ngày 21/5/2025 đã thông qua các nội dung như sau:

The Annual General Meeting of Shareholders (“AGM”) for Year 2025 of Asia Refrigeration Industry Joint Stock Company (“Arico”), held at the Company’s head office located at Lots 25 – 27, Trung Tam Street, Tan Tao Industrial Zone, Tan Tao A Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City on May 21, 2025, has approved the following matters:

QUYẾT NGHỊ RESOLVED

Điều 1: Thông qua Báo cáo số 001/BC/ARC/HĐQT/25 của Hội đồng quản trị (“HĐQT”).

Tỷ lệ tán thành là 100%.

Article 1: To approve Report No. 001/BC/ARC/HĐQT/25 of the Board of Management (“BOM”).

Approval rate: 100%.

Điều 2: Thông qua Báo cáo số 001/BC/ARC/BKS/25 của Ban Kiểm soát (“BKS”).

Tỷ lệ tán thành là 100%.

Article 2: To approve Report No. 001/BC/ARC/BKS/25 of the Supervisory Board (“SB”).
Approval rate: 100%.

Điều 3: Thông qua tờ trình số 006/TT/ARC/HĐQT/25 v/v Thông qua Báo cáo tài chính riêng và báo cáo tài chính hợp nhất đã kiểm toán năm 2024.

Tỷ lệ tán thành là 100%.

Article 3: To approve Proposal No. 006/TT/ARC/HĐQT/25 regarding the approval of the audited separate and consolidated financial statements for the year 2024.
Approval rate: 100%.

Điều 4: Thông qua tờ trình số 007/TT/ARC/HĐQT/25 v/v Phân phối lợi nhuận năm 2024.

Article 4: To approve Proposal No. 007/TT/ARC/HĐQT/25 regarding the distribution of profits for the year 2024.

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Lợi nhuận sau thuế còn chưa phân phối hợp nhất đầu năm 2024: | (14.197.321.949) đồng |
| <i>Consolidated undistributed profit after tax at the beginning of 2024:</i> | <i>(14.197.321.949) dong</i> |
| 2. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối hợp nhất trong năm 2024: | (14.118.149.741) đồng |
| <i>Consolidated undistributed profit after tax for the year 2024:</i> | <i>(14.118.149.741) dong</i> |
| 3. Lỗ hợp nhất năm 2024 chuyển sang 2025: | (28.315.471.690) đồng |
| <i>Consolidated loss in 2024 carried forward to 2025:</i> | <i>(28.315.471.690) dong</i> |
| 4. Lợi nhuận sau thuế còn chưa phân phối Công ty mẹ đầu năm 2024: | (15.320.035.155) đồng |
| <i>Undistributed profit after tax of the Parent Company at the beginning of 2024:</i> | <i>(15.320.035.155) dong</i> |
| 5. Lợi nhuận sau thuế Công ty mẹ trong năm 2024: | (14.163.273.328) đồng |
| <i>Profit after tax of the Parent Company for the year 2024:</i> | <i>(14.163.273.328) dong</i> |
| 6. Lỗ Công ty mẹ năm 2024 chuyển sang 2025: | (29.483.308.483) đồng |
| <i>Loss of the Parent Company in 2024 carried forward to 2025:</i> | <i>(29.483.308.483) dong</i> |
| Công ty không thực hiện chi cổ tức năm 2024. | |
| <i>The Company did not distribute dividends for the year 2024.</i> | |
- Tỷ lệ tán thành là 100%.

The approval rate was 100%.

Điều 5: Thông qua tờ trình số 008/TT/ARC/HĐQT/25 v/v Kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2025 và dự kiến phân phối lợi nhuận năm 2025:

Article 5: To approve Proposal No. 008/TT/ARC/HĐQT/25 regarding the Business Production Plan for 2025 and the projected profit distribution for 2025:

I. Kế hoạch SXKD năm 2025

Business Production Plan for 2025

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Doanh số ký hợp đồng: | 350.000.000.000 đồng |
| <i>Sign contract value:</i> | <i>350.000.000.000 dong</i> |
| 2. Doanh thu thực hiện: | 320.000.000.000 đồng |
| <i>Revenue realized:</i> | <i>320.000.000.000 dong</i> |
| 3. Lợi nhuận trước thuế: | 7.000.000.000 đồng |
| <i>Profit before tax:</i> | <i>7.000.000.000 dong</i> |
| 4. Lợi nhuận sau thuế: | 7.000.000.000 đồng |
| <i>Profit after tax:</i> | <i>7.000.000.000 dong</i> |

II. Kế hoạch phân chia lợi nhuận năm 2025

Profit Distribution Plan for 2025

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Lỗ lũy kế cuối năm 2024 chuyển sang: | (28.315.471.690) đồng |
|---|-----------------------|

<i>Accumulated loss carried forward from the end of 2024:</i>	(28.315.471.690) đồng
2. Lợi nhuận sau thuế 2025 bù lỗ năm 2024:	7.000.000.000 đồng
<i>2025 profit after tax used to offset the 2024 loss:</i>	7.000.000.000 đồng
3. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm 2025:	(21.315.471.690) đồng
<i>Undistributed profit after tax for 2025:</i>	(21.315.471.690) đồng
4. LNST dự kiến phân chia các quỹ và cổ tức:	0 đồng
<i>Projected allocation of profit after tax to funds and dividends:</i>	0 đồng

Trong trường hợp không hoàn thành hoặc vượt kế hoạch, HĐQT sẽ xin ý kiến ĐHĐCĐ thường niên năm 2026 để điều chỉnh việc phân phối lợi nhuận.

In the event the plan is not completed or is exceeded, the Board of Management will seek approval from the Annual General Meeting of Shareholders for Year 2026 to adjust the profit distribution.

Tỷ lệ tán thành là 100%.

The approval rate was 100%.

Điều 6: Thông qua Tờ trình số 009/TT/ARC/HĐQT/25 v/v Thù lao HĐQT và BKS năm 2024 và đề xuất năm 2025

Article 6: *Proposal No. 009/TT/ARC/HĐQT/25 regarding remuneration of the Board of Management and Supervisory Board in 2024 and proposals for 2025:*

1. Tổng thù lao của HĐQT và BKS năm 2024 đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua là không vượt quá 600 triệu đồng. Tổng thù lao của HĐQT và BKS đã được chi trong năm 2024 là 533,08 triệu đồng.

The total remuneration of the Board of Management (BOM) and the Supervisory Board (SB) for 2024, approved by the General Meeting of Shareholders, shall not exceed VND 600 million. The total remuneration paid to the BOM and SB in 2024 was 533.08 million VND.

- Hội đồng quản trị : 447 triệu đồng
Board of Management : 447 million VND
- Ban kiểm soát : 76,08 triệu đồng
Supervisory Board : 76.08 million VND

2. Thù lao HĐQT và BKS trong năm 2025:

Remuneration for the BOM and SB in 2025:

Tổng thù lao HĐQT và BKS trong năm 2025 không vượt quá 850 triệu đồng (tám trăm năm mươi triệu đồng).

The total remuneration for the BOM and SB in 2025 shall not exceed 850 million VND (eight hundred and fifty million VND).

Tỷ lệ tán thành là 100%. / *The approval rate was 100%.*

Điều 7: Thông qua Tờ trình số 012/TT/ARC/HĐQT/25 v/v Sửa đổi Điều lệ Công ty. Điểm trọng yếu thay đổi như sau:

Article 7: *Proposal No. 012/TT/ARC/HĐQT/25 regarding Amendments to the Company's Charter:*

- Tăng vốn điều lệ của Công ty.
Increase the Company's charter capital.

- Vốn điều lệ được chia thành 12.000.000 (mười hai triệu) cổ phần phổ thông.
The charter capital is divided into 12,000,000 (twelve million) common shares.
- Các nội dung khác không thay đổi.
Other contents remain unchanged.

Tỷ lệ tán thành là 100%.

The approval rate was 100%.

Điều 8: Thông qua Tờ trình số 013/TT/ARC/HĐQT/25 v/v Lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập kiểm toán BCTC năm 2025.

Article 8: Proposal No. 013/TT/ARC/HĐQT/25 regarding the selection of an independent auditing firm to audit the financial statements for 2025.

Điều 9: Thông qua Tờ trình số 014/TT/ARC/HĐQT/25 v/v Miễn nhiệm và bầu bổ sung Thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2025 – 2028.

Article 9: Proposal No. 014/TT/ARC/HĐQT/25 regarding the dismissal and additional election of BOM members for the term 2025 – 2028.

Điều 10: Thông qua danh sách ứng cử viên Thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2025 - 2028. Gồm 01 ứng viên:

Ông Tomoharu Abe, sinh năm 1967, Giám đốc điều hành Hoshizaki Southeast Asia Holdings PTE.LTD.

Article 10: To approve the list of candidates for the Board of Management term 2025 - 2028, including 01 candidate:

Mr. Tomoharu Abe, born in 1967, Executive Director of Hoshizaki Southeast Asia Holdings PTE. LTD.

Điều 11: Kết quả bầu cử thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2025 – 2028

Article 11: Election results for members of the Board of Management term 2025 – 2028

Ông Tomoharu Abe trúng cử vị trí thành viên HĐQT Công ty Cổ phần Kỹ Nghệ Lạnh Á Châu nhiệm kỳ 2025 – 2028 với tổng số phiếu bầu là 27.831.120 phiếu, chiếm tỷ lệ 100%.

Mr. Tomoharu Abe was elected as a member of the Board of Management of Asia Refrigeration Industry Joint Stock Company for the term 2025 – 2028 with a total of 27,831,120 votes, accounting for 100%.

Điều 12: Đại Hội đồng Cổ đông giao quyền cho Hội đồng Quản trị sửa đổi, điều chỉnh từ ngữ, câu từ tại Nghị quyết, Biên bản họp và các văn bản khác có liên quan khi xét thấy cần thiết hoặc phù hợp với các yêu cầu của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền để thực hiện các thủ tục cần thiết theo quy định của pháp luật.

Article 12: The General Meeting of Shareholders authorizes the Board of Management to amend and adjust the wording and phrases in the Resolution, Meeting Minutes, and other related documents as deemed necessary or appropriate to meet the requirements of competent state authorities in order to carry out necessary procedures in accordance with the law.

Điều 13: Nghị quyết này đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025 của Công ty Cổ phần Kỹ Nghệ Lạnh Á Châu thông qua với các nội dung trên và giao cho Hội đồng Quản trị Công ty triển khai thực hiện Nghị quyết của Đại Hội đồng Cổ đông theo đúng các quy định của pháp luật hiện hành và Điều lệ của Công ty.

Article 13: This Resolution has been approved by the Annual General Meeting of Shareholders for Year 2025 of Asia Refrigeration Industry Joint Stock Company with the above contents and authorizes the Company's Board of Management to implement the Resolution of the General Meeting of Shareholders in accordance with current laws and the Company's Charter.

Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày 21/05/2025.

This Resolution is effective from May 21, 2025.

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
ON BEHALF OF THE GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF
MANAGEMENT



UESUGI ATSUSHI

